

причин и мотивов поликультурной реальности, а также на выработку положительного отношения к ее разнообразным проявлениям. Эффективным приемом является также обсуждение моральных дилемм — анализ различных противоречивых, конфликтных ситуаций, требующих принятия определенного решения (как гипотетического характера, так и приближенного к повседневному быту обучаемого), рассмотрение случаев из жизненного опыта;

- ролевые игры, которые состоят в инсценировке ситуации на тему дискриминации (например, «мужчина — женщина»), представляющей конфликт ценностей, с которой участники могут встретиться в жизни. Этот прием помогает разобраться в проблеме и способствует развитию эмпатии, так как дает возможность «стать на место другого», «войти в его положение», понять его точку зрения и защищать интересы, которые не обязательно совпадают с собственными.

Таким образом, развитие аффективной сферы межкультурного сознания через привитие позитивных межкультурных ценностей является важной частью формирования межкультурной компетентности обучаемого, его подготовки к коммуникации в поликультурной среде.

Литература

1. Шкутина, Л.А. Межкультурная компетентность: понятие, структура и содержание / Л.А. Шкутина, Б.Ж. Жанкина. [Электронный ресурс]. — 2012. — Режим доступа: <http://articlekz.com/article/5818>. — Дата доступа 09.01.2016.

2. Rojas Ruiz, G. Estrategias para fomentar actitudes interculturales positivas en el aula / G. Rojas Ruiz. [Recurso electrónico] <http://dialnet.unirioja.es/servlet/revista?codigo=2796>. — 2003. — Modo de acceso: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1975774pdf> — Fecha de acceso 08.01.2016.

Е.В. Петрикевич, С.В. Огородникова
УО БГЭУ (г. Минск)

ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ

А.А. Потебня назвал фразеологизмы «народным духом» за их способность отражать мировоззрение и историю целой нации. Вполне

логично поэтому, что, как и в случае с любым другим духовным явлением, возникновение фразеологизмов слабо прогнозируется, не подчиняется заданным алгоритмам, а сами они не трактуются буквально, то есть значение целого не может быть выведено из значений его компонентов.

Именно по этой причине усвоение фразеологизмов для иностранных студентов практически всегда бывает сопряжено с рядом специфических трудностей. Однако эти естественные осложнения усугубляются отсутствием четкой, ясной и логичной схемы овладения фразеологическим богатством языка. Более того, ввиду уникальных свойств данных лексем неизбежно возникает целый перечень проблемных моментов, как-то: сравнительно небольшое количество специальных текстов и упражнений, ориентированных на запоминание фразеологизмов; недостаточная разработанность фразеологических минимумов; невозможность сформировать единый принцип отбора фразеологического материала и т. д.

Для большинства этих вопросов не существует единственно верных путей решения: именно фразеологическое богатство русского языка и обуславливает методологическое многообразие. Однако очевидно, что без опоры на культурологические, лингвистические и страноведческие аспекты невозможен сам процесс освоения фразеологического запаса. В этой связи целесообразным становится использование следующих приемов и форм работы.

1. **Работа с текстом.** Даже самое подробное развернутое объяснение не позволяет так ясно увидеть все свойства фразеологической единицы: ее эмоциональную насыщенность, выразительную образность, лаконичность и в то же время широту обобщения, — как ее представление в тексте. Кроме того, только на базе контекста формируется правильное представление о стилистическом применении данной конкретной лексемы и ее верное понимание.

2. **Синонимические сопоставления** фразеологизмов — еще один эффективный метод подачи материала. Формирование навыка проведения аналогий способствует развитию и логического, и образного мышления, умения систематизировать и группировать имеющуюся информацию. Что же касается непосредственно фразеологизмов, то очевидно, что данная методика позволяет выявить эмоционально-экспрессивные качества лексем, установить их соотношение

друг с другом, определить стилистические особенности каждой из них, а также обнаружить общность и различия уже известных фразеологических единиц и получить сведения о новых.

3. Индивидуальная работа студента со словарями и справочниками делает изучение фразеологического богатства русского языка еще более эффективным. Кроме того, такой метод развивает умение самостоятельно анализировать имеющийся материал и разрабатывает исследовательский навык.

4. Самостоятельные творческие работы, в которых перед студентом ставится цель создания связного текста, включающего в себя изучаемые лексемы. Это задание требует применения приобретенных ранее навыков, использования материала, пройденного на предыдущих занятиях, а также ориентирует студента на раскрытие своего творческого потенциала, и потому является наиболее сложным, но и необычайно эффективным. К работам такого типа следует обращаться лишь тогда, когда очевидно, что изучаемый материал освоен на максимально возможном уровне и выполнение задания не поставит перед студентом вопросов, которые невозможно решить в индивидуальном порядке.

М.Ю. Родина
БГУ (г. Минск)

ДИАЛОГ КУЛЬТУР В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ ЧТЕНИЮ СОВРЕМЕННЫХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

На современном этапе развития образования приобретает актуальность обучение иностранным языкам в диалоге культур и цивилизаций, рассматриваемом, во-первых, как «сознательно избираемая позиция индивида, ... которая способствует осознанию принадлежности к национальному и мировому культурному сообществу, подразумевающей признание равенства и достоинства различных культур, ... сознательно овладевающих этикой межкультурного общения и готовых к совместной деятельности, социальному или профессиональному со-